

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА – PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Скопница 37/1-</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мужа и девојачко породично име	<i>Шварц Бела</i> <i>држ. чин.</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Јуџ.</i>
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>2-VI-1888</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Жемишвар</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Земун</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>ожењен</i>
Вера — Vera	<i>мојсијева</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Јосиф и Розалија</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Скопце</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
<i>Злата</i>			<i>15-III-1891</i>	<i>Жемишвар</i>

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *4-V-36*  
(datum)  
(место) *Београд*  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
4-V-36	Ситничка	37/II	Савић Исидор		
7-V-37	Курчиљева	7	Берон Ђорђе		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД